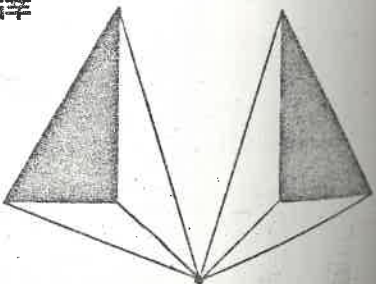


# 輿論

(Public Opinion)

Austih Ranney 原著

王德育 譯



在西方世界中，許多人慣於認為輿論僅在民主政治中扮演一具有意義的角色。但是這種觀念是太狹隘了。我們這個時代最偉大的政治學家之一這麼認為：

那怕僅是為壓抑政治上的不滿而奠定基礎，政府也須以人民的意見來考慮他們自己。統治者因被統治者將如何批評他們而引起的一連串好奇與憂慮將被載入秘密警察的歷史中。以輿論測量來滿足每一個好奇心的標準，往往僅成為政治迫害的一面，但這些標準也能引導一項令人信服的政策，使不滿轉為歡愉的默認。同時，甚至在極小的民主政體中也會影響實質政策的方向與進度。雖然一個政權會建立於暴政之上，但來忍受這種暴政，却須實質上大多數人民毫不吝惜的支持。

爲了這些原因，在民主與集權系統中，關於輿論的培養，乃是大多數強而有力的政治團體的主要急務，在民主政治中，政黨、候選人及壓力團體花費了上百萬的美元，以電視演說、張貼標語、報紙廣告、保險櫃標籤上的口號等等來尋求一般民衆的意見，這些都是企圖促使輿論走向他們所希望的方向。一個坐在政治人物們旁邊的「公共關係顧問」忠告他們如何培養「一個好的大眾印象」。報紙僱用商業性民意機構來發表一連串的報導，報告大眾對於政黨、候選人及現時問題的看法。

但是集權政體同樣與輿論產生極大的關係。他們的宣傳部門（或是「學校教育」或「公共新聞」部）爲了統治者的意願也花費了許多錢來驅使那些狂熱者，並且大多數部門採用不同的計劃——包括民意測驗——來了解大

衆對於當前政策的看法及他們對於計劃中的未來政策之可能反應。因爲專制統治者政策的成功是依據大眾是否熱忱的支持並履行政策，還是無可奈何的勉強實施，或是除非在槍口下否則他們會斷然擔絕去實行的。

因此，所有政府及大多數政治家都視輿論爲一強大的勢力。但它到底是怎麼回事？是什麼力量形成它呢？我們如何確定輿論對公共政策的要求是什麼？是允許什麼或是禁止什麼？這些問題已經長久地困惑了學政治的人，而在這一章我們將回顧他們的一些發現。

民主政治系統中的輿論 (Public Opinion In Venocratic System)

正如一篇序論一般，先讓我們略述在一假設的民主政治中的輿論過程，然後再注意它們的一些主要性質。讓我們假設一個總數爲十五位公民的新英格蘭城鎮。公民A、B和C在城北面有農場，並且建議該城鎮應該在城北鋪路；A和B對鋪路有強烈的需求，但C對這事的感應却並不深。公民D、E和F在城南有農場，對這種舉動採取歧視及反對的態度，雖然F比起其他兩位是較爲不反對。G、H和I是商人，他們相信鋪路會帶來較高的賦稅，於是他們計劃反對這事——除非這項計劃意會着A、B和C在生意上的損失。J和K是寡婦，她們靠不動產的租錢過活，同樣也因爲這一舉動會帶來較高的賦稅而反對它，但她們帶有幾分矜持。L和M是城裏的零工，沒有農莊，也不付任何稅金，更不喜那些擁有農莊及給付稅金的人